NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 566/2006

ze dne 6. dubna 2006,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2014/2005 o vydávání licencí v rámci režimu pro dovoz banánů do Společenství pro banány propuštěné do volného oběhu s celní sazbou podle společného celního sazebníku, kterým se stanoví odchylka od uvedeného nařízení a mění nařízení (ES) č. 219/2006 o otevření a správě celní kvóty pro dovoz banánů kódu KN 0803 00 19 pocházejících ze zemí AKT pro období od 1. března do 31. prosince 2006

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1964/2005 ze dne 29. listopadu 2005 o celních sazbách pro banány [1], a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Za účelem zajištění náležité kontroly dovozu banánů do Společenství stanoví nařízení Komise (ES) č. 2014/2005 [2] v čl. 1 odst. 1, že propuštění banánů do volného oběhu s celní sazbou podle společného celního sazebníku podle nařízení (ES) č. 1964/2005 podléhá předložení dovozní licence. Doba platnosti těchto dovozních licencí je v čl. 1 odst. 5 uvedeného nařízení stanovena na tři měsíce.

(2) Za účelem rychlejšího získání informací o množstvích propuštěných do volného oběhu je třeba zkrátit dobu platnosti licencí. Zároveň je třeba omezit dobu platnosti licencí do 31. prosince, aby se tok informací poskytoval na základě jednoho kalendářního roku.

(3) Ze stejných důvodů a odchylně od čl. 35 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 ze dne 9. června 2000, kterým se stanoví společná prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí a osvědčení o stanovení náhrady předem pro zemědělské produkty [3], je třeba zkrátit lhůtu, během níž musí hospodářské subjekty podat příslušnému orgánu důkaz o použití licencí.

(4) Za účelem získání údajů týkajících se celého období provádění režimu stanoveného nařízením (ES) č. 1964/2005 je třeba, aby se snížení lhůty pro předávání důkazu o použití licencí použilo rovněž pro licence platné ode dne 1. ledna 2006, to jest ode dne vstupu v platnost nařízení (ES) č. 2014/2005.

(5) Označení původu banánů propuštěných do volného oběhu ve Společenství je obzvláště významný údaj pro kontrolu dovozů uskutečněných v rámci režimu stanoveného nařízením (ES) č. 1964/2005. Za účelem zpřístupnění této informace je třeba stanovit, že se dovozní licence budou vydávat pro dovoz banánů určitého původu. Proto je třeba rozlišovat banány pocházející ze zemí AKT od banánů pocházejících z ostatních třetích zemí.

(6) Je rovněž třeba určit informace o cenách a množstvích uvedených na trh, které mají členské státy předat Komisi za účelem náležité kontroly trhu.

(7) Pro odhalení nebo předcházení nekalým prohlášením hospodářských subjektů je třeba, aby členské státy sdělily Komisi seznam hospodářských subjektů vykonávajících činnost podle nařízení Komise (ES) č. 219/2006 [4] a nařízení Komise (ES) č. 2015/2005 ze dne 9. prosince 2005 o dovozu banánů pocházejících ze zemí AKT v rámci celní kvóty otevřené nařízením Rady (ES) č. 1964/2005 o celních sazbách pro banány během měsíce ledna a února 2006 [5].

(8) Nařízení (ES) č. 219/2006, kterým se zrušilo nařízení Komise (ES) č. 896/2001 [6], však stanovilo, že články 21, 26 a 27 uvedeného nařízení jsou stejně jako příloha i nadále použitelné pro dovozy uskutečněné podle nařízení (ES) č. 219/2006. Z důvodů jasnosti a právní jistoty je třeba začlenit obsah uvedených ustanovení do znění nařízení (ES) č. 219/2006.

---

[1] Úř. věst. L 316, 2.12.2005, s. 1.
[2] Úř. věst. L 324, 10.12.2005, s. 3.
[3] Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 410/2006 (Úř. věst. L 71, 10.3.2006, s. 7).
[4] Úř. věst. L 38, 9.2.2006, s. 22.
[5] Úř. věst. L 324, 10.12.2005, s. 5.
[6] Úř. věst. L 126, 8.5.2001, s. 6.

(9) Nařízení (ES) č. 2014/2005 a nařízení (ES) č. 219/2006 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

(10) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro banány,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 2014/2005 se mění takto:

1. Článek 1 se mění takto:

a) V odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V kolonce 8 žádosti o licenci se pro skupinu zemí původu uvede ‚AKT' nebo ‚ne AKT' a položka ‚ano' se označí křížkem."

b) V odstavci 4 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„V kolonce 8 žádosti o licenci se pro skupinu zemí původu uvede ‚AKT' nebo ‚ne AKT' a položka ‚ano' se označí křížkem."

c) Odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Licence je platná ode dne vydání ve smyslu čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1291/2000 až do konce měsíce následujícího po měsíci jejího vydání. Žádná licence však nemůže být platná po 31. prosinci roku, během něhož byla vydána.

Dovozní licence jsou platné pouze pro dovozy pocházející z uvedené skupiny zemí."

d) Doplňuje se nový odstavec, který zní:

„6. Odchylně od čl. 35 odst. 4 písm. a) první odrážky nařízení (ES) č. 291/2000 se důkaz o použití dovozní licence podle čl. 33 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení předloží do třiceti dnů následujících po uplynutí doby platnosti dovozní licence, s výjimkou případu vyšší moci.".

2. Článek 2 se nahrazuje tímto:

„*Článek 2*

1. Členské státy sdělí Komisi:

a) každou středu velkoobchodní ceny žlutých banánů zaznamenané v předchozím týdnu na reprezentativních trzích podle článku 3 nařízení Komise (ES) č. 3223/94 (*) s rozpisem za jednotlivé země nebo skupiny zemí původu;

b) nejpozději do 15. dne každého měsíce množství, pro která byly během předcházejícího měsíce vydány dovozní licence;

c) nejpozději do 15. dne každého měsíce množství rozepsaná podle původu, která se váží k licencím použitým a vráceným vydávajícímu orgánu během předchozího měsíce;

d) odhady o produkci a uvádění na trh na písemnou žádost Komise.

2. Informace uvedené v odstavci 1 se předají elektronickou cestou podle pokynů Komise.

(*) Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66.".

Článek 2

Nařízení (ES) č. 219/2006 se mění takto:

1. V čl. 4 odst. 3 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Seznam příslušných orgánů v každém členském státě je uveden v příloze. Na žádost dotčených členských států provede Komise na tomto seznamu změny.".

2. Článek 6 se mění takto:

a) Odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Členské státy sdělí Komisi:

a) od dubna 2006 do ledna 2007 včetně, nejpozději patnáctý den každého měsíce, množství banánů propuštěná do volného oběhu během předchozího měsíce na základě licencí vydaných podle čl. 5 odst. 3;

b) v co nejkratší době a nejpozději do 30. června 2006 množství banánů propuštěná do volného oběhu během měsíce ledna a února 2006 na základě licencí vydaných podle čl. 6 odst. 3 nařízení (ES) č. 2015/2005.

Informace uvedené v prvním pododstavci se předají elektronickou cestou podle pokynů Komise."

b) Doplňuje se nový odstavec, který zní:

„3. Nejpozději do 28. dubna 2006 sdělí členské státy Komisi seznam hospodářských subjektů vykonávajících činnost podle tohoto nařízení a podle nařízení (ES) č. 2015/2005.

Komise může tyto seznamy sdělit ostatním členským státům.“.

3. Za článkem 6 se vkládá nový článek 6a, který zní:

„*Článek 6a*

Úkony spojené s propuštěním do volného oběhu

1. Celní úřady, kterým se předkládají dovozní licence za účelem propuštění banánů do volného oběhu:

a) si ponechají jednu kopii každé licence a výpisu z dovozní licence vystaveného při schválení prohlášení o propuštění do volného oběhu a

b) na konci každého čtrnáctidenního období předají druhou kopii každé licence a vystaveného výpisu z dovozní licence orgánům svého členského státu, které jsou uvedeny v příloze.

2. Na konci každého čtrnáctidenního období předají orgány podle odst. 1 písm. b) kopii přijatých licencí a výpisů příslušným orgánům členských států, které tyto dokumenty vydaly.

3. V případě pochybnosti o pravosti licence, výpisu nebo poznámek a potvrzení, které se nacházejí na předložených dokumentech, nebo v případě pochybností o totožnosti subjektů, které vykonávají úkony spojené s propuštěním do volného oběhu nebo které jsou příjemci těchto operací, nebo v případě podezření na nesrovnalosti, celní úřady, kterým byly dokumenty předloženy, neprodleně uvědomí o celé věci příslušné orgány svého členského státu. Tyto orgány informace neprodleně sdělí příslušným orgánům členských států, které dokumenty vydaly, a Komisi za účelem hlubší kontroly.

4. Příslušné orgány členských států uvedené v příloze provedou na základě obdržených sdělení podle odstavce 1, 2 a 3 dodatečné kontroly nezbytné pro zajištění řádné správy celní kvóty a zvláště ověří množství dovezená v rámci tohoto režimu, zejména přesným porovnáním vydaných licencí a výpisů s licencemi a výpisy, kterých bylo použito. Za tímto účelem zvláště ověří pravost a shodu použitých dokumentů a rovněž jejich použití ze strany hospodářských subjektů.“.

4. V článku 8 se zrušuje druhá věta.

5. Příloha tohoto nařízení se doplňuje jako příloha.

Článek 3

Odchylně od čl. 2 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 2014/2005, ve znění tohoto nařízení, se informace o množstvích, která se váží k licencím použitým a vráceným vydávajícímu orgánu v lednu a únoru 2006, musí sdělit Komisi do sedmi dnů následujících po vstupu v platnost tohoto nařízení.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Ustanovení čl. 1 odst. 1 písm. d) se použije pro licence platné ode dne 1. ledna 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. dubna 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Příslušné orgány členských států:

Belgie

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

Česká republika

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1

Dánsko

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv; Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Německo

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn

Estonsko

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo
Narva mnt 3
EE-51009 Tartu

Řecko

OPEKEPE (ex-GEDIDAGEP)
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial Products
241, Acharnon Street
GR-104 46 Athens

ΟΠΕΚΕΠΕ Διεύθυνση Οπωροκηπευτικών, Αμπελοοινικών και Βιομηχανικών Προϊόντων
Αχαρνών 241
Τ.Κ. 104 46 Αθήνα

Španělsko

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

Francie

Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM)
46-48, rue de Lagny
F-93104 Montreuil Cedex

Irsko

Department of Agriculture & Food
Crops Policy & State Bodies Division
Agriculture House (3W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

Itálie

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

Kypr

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών
CY 1421 Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY 1421 Cyprus

Lotyšsko

Zemkopības ministrijas
Lauku atbalsta dienests
Tirdzniecības mehānismu departaments
Licenču daļa
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981

Litva

Nacionalinė mokėjimo agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius

Lucembursko

Ministère de l'agriculture
Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture
16, route d'Esch
Boîte postale 1904
L-1014 Luxembourg

Maďarsko

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest

Malta

Ministeru ghall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Agenzija tal-Pagamenti
Trade Mechanisims
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Ghammieri Marsa CMR 02 Malta

Nizozemsko

Productschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
Nederland

Rakousko

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien

Polsko

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym
z Zagranicą
ul. Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Polska

Portugalsko

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua do Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa

Slovinsko

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Oddelek za zunanjo trgovino
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana

Slovensko

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava

Finsko

Maa- ja Metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto

Švédsko

Jordbruksverket
Interventionsenheten
S-551 82 Jönköping

Spojené království

Rural Payment Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
United Kingdom“